

Primera Carta de Juan

Kjibokwo ëre tara Juandë

Kjibokwo ëre sorë

Domer shäng kjlara ko Juan. Dënashko ga e Jesús oppingga. Jesús wolono, ga woshrara Sbörë iröng obi irgo ga Juan beno shäng Sbö tjlökwo laga Jesús äska wleniyo shara.

Kjibokwo ëre tara Jesús tjlökwo kfragaga löng kjok shto oblë oblë Asia kjokyo li kong. (Eeri ga kjok eshko li ko Turquía.) Kjibokwo ëre tarashko ga e tjabla tjän.

Shji woyde Sbörë ara li tara ba kong. Shji ëng woydë ara kar kar wleni ga miydëy e go ga shji Sbö nopga jlökoyo, eni ga woyde ga shji ëng woydë eni ñyado li tara ba kong. Cristo wloyoga to löng tjlökwo bek llëm li lë, Jesús tjlökwo kfragaga li jyäpgwe e go wlo li tara ba kong. Ëye tjlë Sbö Sëya gore, de llëm, e miydëy sorë li tara ba kong bakoe.

Tjlökwo li weno borwa kong

¹ Shäng kjlara ko Tjlökwo.* Kjibokwo ëre tërwa bomi kong ba kjïshko. Kjok ëre dämär, llëye llëm obishko ga sök tjän. Bi iaga ber löng së jlökoyo li e. E kurorwa wëllë, ñnorwa borwa bokkwo go, porwororwa borwa orkwo go bakoe. E roy lorwarë bomi kong. ² E weno borwa kong, ga llëye ñnorwa li lorwarë bomi kong. Eni ga lërwa bomi kong ga Sök ñyado li e. Dënashko ga sök Data Sbö tjok, gueniyo

* **1:1** Tjlökwo le li, e Jesucristo loklo.

weno borwa kong dbar kjwöbö. ³ Tjawa jëk löng wlëp Data Sbö tjok, ba Wa Jesucristo tjok bakoe. Eni ga llëye ñorwa, kurorwa li lërwa bomi kong, pjây jëk löng wlëp borwa tjok eni bako wlo. ⁴ Ga tjlökwo ëre tërwa bomi kong, tjawa ber löng wopjlú anmoyõ wlo.

Shji jëk pjlo bek, Sbö dik

⁵ Jesucristo tjlökwo lono borwa kong, ga llëye lara li ëre: Sbö, e pjlú, pjlo bek, llëye owa drete. ⁶ Shji löng wlëp ba tjok lëy, gueniyo shji jëk löng pjlo bek llëm ga shji löng jyörkë, ga shji mär löng tjlökwo bek li go llëme. ⁷ Gueniyo shji jëk löng pjlo bek baïya dik ga shji löng wlëp ëng tjok, ga owa pjang bi go kës li löya Sbörë ber dret, ba Wa Jesucristo srëng kwono li kjïshko.

⁸ Shji llëbo owa shäryono llëme lëy wleni ga shji opjyãpgwë löng om go, ga tjlökwo bek li miydëy löng llëme. ⁹ Gueniyo Sbö, e pjlo bek, llëye lara li shärye eni ñyado. Eni ga llëbo owa shäryoroy li owa jlõe loroy, ga rayoroy wleni ga owa pjang bi go li löya ber dret, ga shji ie ber pjlo bek ba bokso. ¹⁰ Gueniyo shji llëbo owa shäryono llëme lëy wleni ga Sbö, e jyõ äe löydë, ga ba tjlökwo li miydëy löng llëme.

2

¹ Pjây bor wapga wleni, tjlökwo ëre tër bomi kong, pjây llëbo owa shäryë llëm wlo. Gueniyo shji kjlara llëbo owa shäryono wleni ga shji wlike Jesucristorë. E pjlo bek ñyado, ga lan Data Sbö tjok bi kjïshko. ² E wolono, owa pjang bi go li löya Sbörë ber dret ga pjlú wlo, owa pjang nopga löng kjok

ëre kjing go uunkong go li lõya ber dret ga pjlú wlo bako, shji ber lõng shdungko ame wlo.

Tjlökwo tjaglën wleni

³ ¿Sbö miydëy pjlúre miydëy sorë? Tjlökwo lara bi kong shäryëy wlo li shäryoroy eni ga miydëy e go ga e miydëy pjlúe. ⁴ Gueniyo ëye Sbö miydë pjlúe le, gueniyo kole llëm ga shäng jyörkë, ga tjlökwo bek li miyde shäng llëme. ⁵ Gueniyo ëye Sbö tjlökwo kolë ga Sbö woyde jlökoyo. Shji mär ba go jlökoyore miydëy eni: ⁶ Ëye tönö ba tjok le ga woyde ga jëk pjlo bek, Jesucristo jëktong sorë ga eni.

⁷ Pjeyoga, tjlökwo tër shäng bomi kong shäryëmi wlo ëre, e tjlökwo tjaglën totë llëme. Dämärshko ga tjlökwo ëre twaraba bomi kong, ga kuromi tjän. ⁸ Gueniyo eerishko ga beno tjaglën wleni. Cristo jëktong pjlo bek, ga pjây jëk lõng pjlo bek bakoe. E go ga tjlökwo ëre llë loklo miydëba wëlle.

⁹ Ëye jëk shäng kjok shjiy roy wleni le, gueniyo oblë iywa shjiktëng ga jëk shäng kjok ro sī roy wleni obi. ¹⁰ Gueniyo ëye ba kjlara woydë ara ga jëk shäng kjok shjiy roy wleni, ëye iche dir llëm bakoe. ¹¹ Gueniyo ëye ba kjlara iywõ shjiktëng ga jëk shäng kjok ro sī roy wleni, ga llëye ïga llëme. E kjīshko ga jongya kjone miyde shäng llëme.

¹² Pjây bor wapga wleni,

owa pjang bomi go li lõna Sbörë beno dret,

llëye shäryara Jesucristorë li kjīshko.

Kjibokwo ëre tër bomi kong e kjīshko.

¹³ Pjây këkboga,

kjok ëre shäryayde Sbörë llëm obishko ga Jesu-
cristo sök tjän,

ga pjây ommiydë eni tjän.

Kjibokwo ɛre tɛr bomi kong e kjĩshko.
 Pjã dwlasga,
 Ä zanomie.
 Kjibokwo ɛre tɛr bomi kong e kjĩshko.

¹⁴ Pjã bor wapga wleni,
 Data Sbö miydoromi.
 Kjibokwo ɛre tɛr bomi kong e kjĩshko.

Pjã këkboga,
 sök sɛ tek dãmärshko dwayo li miydoromi.
 Kjibokwo ɛre tɛr bomi kong e kjĩshko.

Pjã dwlasga,
 pjã wokjang,
 Sbö tjlökwo miydëmi löng,
 Ä zanomi bakoe.
 Kjibokwo ɛre tɛr bomi kong e kjĩshko.

¹⁵ Llëbo tjeng kjok ɛre kjing go Sbö wloyo wleniyo, e woydako llëme. Ëye omwoydë ara ga Data Sbö, e woyde llëme. ¹⁶ Llëbo eniyo, e laga Data Sbörë llëme. No wotjlik owa, llëbo ïna pjlu li woyde ber ba kong, no krë ara ba llëbo kjĩshko bakoe. ¹⁷ Llëbo uunkong eniyo li pjir, ba woydaga li tjok. Gueniyo ëye Sbö kolë ga ber sök sɛ ïyado.

Cristo wloyoga

¹⁸ Pjã bor wapga wleni, kjok pjir dbaryo li döröe. Cristo wloyo tjwe kjlara li roy kuromi, ga Cristo wloyoga oblë weno löng ara tjän. Miydëy e go ga kjok pjir dbaryo li döröe. ¹⁹ Dënashko ga epga löng bi tjok, gueniyo tjlökwo li kjrara lok jlökoyo llëm, e rayarae. Tjlökwo li kjrara lok jlökoyo kjwe ga beno löng bi tjok. Gueniyo e rayara kuzong ga miydëy e go ga tek dënashko ga tjlökwo li kjrara lok jlökoyo llëme.

²⁰ Jesucristo, e iak beno shäng dboy Sbö kong. Ga pjây go ba Sëya ichara beno kësbang bomi tjok, ga tjlökwo bek li miydëmi löng pjlúe. ²¹ Tjlökwo miydëmi llëm wleniyo totë bomi kong llëme. Tjlökwo bek li miydoromi tjän, ga miydëmi ga tjlökwo bek lishko ga jyö eshko drete. Tjlökwo ère tër bomi kong e kjïshko. ²² Ëye jyörkë ga ïgöy wëllëe. Ëye no pjluyo iche le Sbörë li, e Jesús llëme le oba kong ga jyörkaga li e. Nopga eniyo mär löng Data Sbö go llëm, mär löng ba Wa go llëm bakoe. E kjïshko ga epga Cristo wloyo. ²³ Ëye tjlëno ba Wa kjïshko eni ga sök Data Sbö tjok llëme. Ëye mär ba Wa go le oba kong ga era sök Data Sbö tjok.

²⁴ Tjlökwo kuromi dämärshko li woyotjlizï ïyado. Shäryoromi eni ga pjây mär löng Sbö Wa go, Data Sbö go bakoe. ²⁵ Ga llono ga shji ie Sbö Warë ber löng së ïyado Sbö tjok, lara jlökoyo sorë li eni.

²⁶ Tjlökwo ère tër bomi kong, nopga to löng bomi jyäpgwë le li kjïshko. ²⁷ Gueniyo pjâyda go Sbö Sëya ichara beno kësbang bomi tjok, ga shäng bomi tjok ïyado. Tjlökwo bek laga li e, ga pjây piya llë pogo go. E kjïshko ga pjây pingga woydë oblë ame. Eni ga pjây mär ber löng Jesucristo go, pjây pina ba Sëyarë sorë li eni.

Sbö wapga

²⁸ Pjây bor wapga wleni, pjây mär ber löng ba go ïyado, wen tjwe iröng obishko ga shji löng wlëp ba tjok wlo, shji ber lökshko llëm wlo bakoe.

²⁹ E pjlo bek li miydëmi wleni ga miydozï ga nopga jëk pjlo bek kës li, e Sbö wapga.

3

¹ Shji kowe Data Sbörë ba wapga, ga shji ba wapga jlökoyo. Miydëy e go ga shji woyde ara anmoyō. Gueniyo nopga Sbō miydë llëm wleniyo, shji Sbō wapga li miyde lok llëme. ² Pjeyoga, shji Sbō wapga shara, llono ga shji sorë miydëy llëm obi gueniyo. Gueniyo Jesucristo wen tjweshko ga e sorë ÿy wëllë eshko. Eni ga shji ber baïya dik shara. ³ Ëye löng ba koshë eni ga eerishko ga jëk woydë pjlo bek, baïya dik.

⁴ Sbō tjlökwo kolëy llëmshko ga shji löng llëbo owa shäryë. E kjishko ga ëye llëbo owa shäryë ga Sbō tjlökwo kole shäng llëme. ⁵ Gueniyo miydëmi pjlu ga Jesucristo öör kjok ëre kjing go, owa pjang bi go li löya ber dret wlo. Ga llëye owa shäryara llëme. ⁶ Ëye mär ba go ga llëbo owa shärye enido llëme. Ëye llëbo owa shäryë enido ga Jesucristo miyde löng llëm, kar miyde llëm bakoe.

⁷ Pjây bor wapga wleni, pjây jyäpgwëba llëme. Jesucristo llëbo shäryë pjlo bek ÿyado. E kjishko ga ëye llëbo shäryë pjlo bek ga e pjlo bek, baïya dik.

⁸ Gueniyo Ära llëbo owa shäryë ÿyado tek dämärshko dwayo. E kjishko ga ëye llëbo owa shäryë ga e Ä i. Sbō Wa öör kjok ëre kjing go, llëbo shärye Äre li pjiga. ⁹ Ëye Sbō wa ga llëbo owa shärye enido ame, e iara Sbörë beno shäng së jlökoyo baïya dik kjishko. Eni ga e Sbō wa kjishko ga llëbo owa shärye enido ga äe. ¹⁰ Ëye Sbō ware, de Ä wa, e miydëy eni: Ëye llëbo shäryë pjlo bek llëm ga e Sbō wa llëm; ëye ba kjlara woydë llëm ga e Sbō wa llëm bakoe.

Shji ëng woydë ara kar kar

¹¹ Tjłökwö kuromi tek dämärshko dwayo li ëre: Bek ga shji ëng woydë ara kar kare. ¹² Dënashko ga domer shäng kjlara ko Caín, e Ä ĩ. Caín li llëbo owa shäryono, gueniyo ba lëngda llëbo shäryono pjlo bek. Ba lëng li zröra e kjışhko. Shji opshäryë baiya dik llëme. ¹³ Pjeyoga, nopga Sbö miydë llëm wleniyo, pjäy İywa lok shjiktëngshko ga pjäy opshgawë e go llëme. ¹⁴ Dënashko ga shji wolono löng wleni, gueniyo eerishko ga shji löng së jlökoyo. Miydëy ga shji eni, bi pjeyoga woydëy ara kjışhko. ¹⁵ Eye ba kjlara İywö shjiktëng ga e no zröga wleni. Ga miydëmi pjłú ga eye no zrök ga äär ber löng së İyado Sbö tjok llëme.

¹⁶ Shji oblë woydë sorë li miydooroy Jesucristo go. E optwono wolono bi kjışhko. Bek ga shji optwë wolon bi kjlara kjışhko eni bakoe. ¹⁷ Shji llëbo ara, ga bi kjlara llëbo dret wleni ga woyde ga songe lëy, ga kjimtëy. Shäryoroy eni llëm ga Sbö woydëy llëme. ¹⁸ Pjäy bor wapga wleni, shji oblë woydë ara lëy dö llëm, oblë kjimtozı wopjłú go dey, shji kjimte Sbörë sorë ga eni. ¹⁹⁻²⁰ Shäryëy eni ga miydëy e go ga shji mär löng Sbö tjłökwö bek li go. Sbö tjwłö ara, bi wotjłık li kjinmo, ga shji miyde pjire. E kjışhko ga shji llëbo owa shäryono lëy bi pjłúshko ëmdë ga miydëy ga shji löng wlëp ba tjok.

²¹ Pjeyoga, shji löng llëbo owa shäryë llëme lëy bi pjłúshko ga shji löng wlëp ba tjok. ²² Eshko ga llëye rokëy ba kong dö ga twe bi kong pjir, ba tjłökwö kolëy löng pjłú kjışhko, llëye woyde li shäryëy löng eni kjışhko bakoe. ²³ Ba tjłökwö lara bi kong shäryëy wlo li ëre: Shji mär ba Wa Jesucristo go, ga kolëy bakoe; shji ichara erë ëng woydë ara kar kare.

²⁴ Ĕye ba tjlōkwo kolē ga mār ba go jlōkoyo, ga Sbō shāng ba tjok bakoe. Shji go ba Sēya ichara beno kēsbang bi tjok. Miydēy e go ga shāng bi tjok jlōkoyo.

4

Nopga tjlē Sbō Sēya gore, de sēya oblē go, e miydēy sorē

¹ Pjeyoga, nopga ara to lōng tjlē ga «Tjawa tjlē Sbō Sēya go» le lok eni. Gueniyo nopga ara eniyo ichaga Sbōrē llēme. E kjīshko ga epga uunkong li tjlōkwo kjrēy llēm, woyde ga e tjlīy bām go guing.

² Ĕye tjlē Sbō Sēya go jlōre miydēy eni: Ĕye tjlē ga Jesucristo öör kjok ēre kjing go no wleni le ga e ichaga Sbōrē; ³ ēye omlāywē eni llēm ga e ichaga Sbōrē llēm, e ichaga Cristo wloyo lirē. Cristo wloyo, e tjwe li roy kuromi tjān, ga eerishko ga shrono shāng kjok ēre kjing go.

⁴ Pjāy bor wapga wleni, pjāy Sbō ĩ, ga pjang bomi go li dbo ara, Cristo wloyo shāng kjok ēre kjing go li kjinmo. E kjīshko ga Sbō wloyoga tjeng kēs li zanomie. ⁵ Epga kjok ēre so, ga tjlē nopga Sbō miydē llēm wleniyo dik e kjīshko, ga nopga Sbō miydē llēm wleniyo omkuk lōng wopjluē. ⁶ Gueniyo shjira Sbō ĩ, ga ēye Sbō miydē ga shji kuya lōng wopjluē, gueniyo ēye Sbō ĩ llēm ga shji kuya llēme. Ĕye tjlē Sbō Sēya bek li gore, de jyō sogo li go, e miydēy e go.

Shji woyde Sbōrē ara, shji oblē woydē ara bakoe

⁷⁻⁸ Pjeyoga, bi kjimtaga oblē woydē ara wlo li, e Sbō. E kjīshko ga bek ga shji ēng woydē ara kar kare. No woydaga jlōkoyo li, e Sbō. Miydēy e go ga ēye oblē woydē ara ga e Sbō wa, ga Sbō miydē

bakoe. Ęye oblę woydę llęm ga Sbö miyde llęme. ⁹ Shji woydara Sbörę eni: Ba Wa kjlaraso ichara öör kjok ęre kjing go bi kjimtę, shji ber löng sę jlökoyo ba kjışhko wlo. ¹⁰ Shji woydara Sbörę ara anmoyō. Ba Wa ichara, optwono wolono, owa pjang bi go li löya ber dret ga pjlú wlo, shji ber löng shdungko ame wlo. Shji Sbö woydę ara li äär e go llęme.

¹¹ Pjeyoga, shji woydara Sbörę ara eni kuzong ga bek ga shji ęng woydę ara kar kar bakoe. ¹² Ęye Sbö ĩno llęme. Gueniyo shji ęng woydę ara kar kar ga Sbö shäng bi tjok. Eni ga shji Sbö woydę jlökoyo li ĩkoba węļęe.

¹³ Shji go ba Sęya ichara beno kęsbang bi tjok. Miydęy e go ga shji mär löng ba go jlökoyo, e shäng bi tjok bakoe. ¹⁴ Data Sbö, ba Wa ichara öör kjok ęre kjing go, ber no döga wlo. Tjawa omĩno, ga llęye ĩnorwa li lorwarę löng oba kong. ¹⁵ Jesús, e Sbö Wa. Ęye tjłkwo ęre kjrono ga mär shäng Sbö go, ga Sbö shäng ba tjok bakoe. ¹⁶ Eni ga miydęy ga shji woyde Sbörę ara jlökoyo, shji mär löng ba go bakoe.

No woydaga jlökoyo li, e Sbö. Ęye oblę woydę ara ga mär shäng Sbö go, Sbö shäng ba tjok bakoe. ¹⁷ Shji oblę woydę jlökoyo, shji opshäryę Jesu-cristo dik kjok ęre kjing go wleni ga no llgwezlong dbaryoshko ga shji ber löng wlęp, llęye bangkjręy llęme. ¹⁸ Shji oblę woydę eni ga llęye bangkjręy llęme. Shji shdüya Sbörę li bangkjręy wleni ga miydęy e go ga shji löng oblę woydę jlökoyo llęme.

¹⁹ Shji woydara Sbörę ara bäm go. E kjışhko ga Sbö woydęy ara, oblę woydęy ara bakoe. ²⁰ Ęye tjłę ga «Tja Sbö woydę ara» le, gueniyo ba kjlara

ĩywa shjiktëng ga shäng jyörkë. Ba kjlara li ĩga wëlle, gueniyo Sböra ĩga llëme. ¿Eni ga ba kjlara li woyde llëm ga Sbö woyde sorëro? ²¹ Ba tjlökwö lara bi kong shäryëy wlo li ëre: Sbö woydozĩ ara, bomi kjlara woydozĩ eni bakoe.

5

Shji mär Sbö Wa go

¹ Eye, no pjluvo iche lara Sbörë li, e Jesús le ga e Sbö wapga jlökoyo. Eye Data Sbö woydë ara ga ba wapga woyde eni bakoe. ² ¿Gueniyo ba wapga woydëy ara li miydëy sorë? Shji Sbö woydë ara, ga ba tjlökwö kolëy. Miydëy e go ga ba wapga woydëy ara bakoe. ³ Shji Sbö woydë jlökoyo wleni ga ba tjlökwö kolëy. Ga ba tjlökwö, e kjang bi kong llëme. ⁴ Sbö wapga uunkong li, llëbo owa shärye nopga Sbö miydë llëm wleniyorë li, e zana lok pjire. Shji mär Jesús go ga owa li zäy. ⁵ ¿Llëbo owa li zangga ërë? Eye, Jesús, e Sbö Wa jlöe le ga llëbo owa li zangga beno epgarë döe.

⁶ Jesucristo öör shäng kjok ëre kjing go. E wara Juandë di go, ga wolonoshko ga srëng kwono. Miydëy e go ga e Sbö Wa. E waraba dö llëm, e srëng kwono bakoe. Jesús, e ë le Sbö Sëyarë bi kong bako, ga tjlökwö bek li layde döe. ⁷⁻⁸ Eni ga Jesús, e Sbö Wa jlöe miydëy llëbo kjrिंगgwo mya go: Sbö Sëya go, di li go, srëng li go bakoe. ⁹ Tjlökwo le nopgarë bi kongshko ga tjlökwö kjrëy, tjwlö ara bi kong kjĩshko. Gueniyo tjlökwö le Sbörë li tjwlö ara e kjinmo. Ga ba Wa roy laga li, e Sbö om go. ¹⁰ Eye mär Sbö Wa go ga tjlökwö lara Sbörë li kjrara jlökoyo. Eye mär ba go llëm ga Sbö jyö äe layde, ba Wa roy lara li tjlökwö

kjrara llëm kjĩshko. ¹¹ Llëye le Sbörë li ëre: Shji kong ba Wa twara, shji ie ber l'öng sê ÿyado ba tjok wlo le eni. ¹² Eni ga ëye mär ba Wa go ga sök sê jlökoyo. Ëye mär ba go llëm ga wolono shäng wleni.

Kjibokwo pjirzlong

¹³ Pjäy mär löng Sbö Wa go, kjibokwo ëre tär bomi kong, pjäy iara Sbörë beno löng sê ÿyado ba tjok li miydëmi pjlú wlo. ¹⁴⁻¹⁵ Eni ga llëbo woyde Sbörë wleniyo rokëy ba kongshko ga miydëy ga shji kuya. Ga miydëy ga shji kuya wleni ga llëbo rokoroy ba kong li shärye bi kong eni. E kjĩshko ga rokëy ba kongshko ga llëye bangkjrëy llëme.

¹⁶ Ëye ba kjlara ïk shäng llëbo owa shäryë ga woyde ga syöshtë Sbö kong ba kjlara li kjĩshko. Llëbo owa lër shäng li, shji ie ber shdungko ÿyado wlo llëm wleniyo lotë. Llëbo owa, shji ie ber shdungko ÿyado wlo wleniyo tjok. Ëye llëbo owa eniyo shäryono ga shji syöshtë ba kjĩshko llëme. ¹⁷ Llëbo owa shäryoroy llë pogo ga e owa. Gueniyo llëbo owa, shji ie ber shdungko ÿyado wlo llëm wleniyo tjok.

¹⁸ Ëye Sbö wa ga llëbo owa shärye enido ame. E de Sbö Warë. E kjĩshko ga llëye shärye Äre ba kong ga äe. ¹⁹ Miydëy ga shji Sbö wapga. Miydëy ga nopga Sbö miydë llëm wleniyo li ichaga Äre. ²⁰ Miydëy ga Sbö Wa öör shäng kjok ëre kjing go, ga shji kong kjok miydë twara, Sbö bek li miydëy pjlú wlo. Shji mär löng Sbö bek li go, ba Wa Jesucristo go bakoe. Sbö bek li e. Bi iaga ber löng sê ÿyado ba tjok li e bakoe.

²¹ Pjãy bor wapga wleni, shji sböpga jyãglo
poshrëk llëme.

**Sbö Tjłõ^{kwo}
New Testament and Shorter Old Testament in Teribe
(PM:tfr:Teribe)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Teribe

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Teribe [tfr], Panama

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Teribe

© 2008, 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

539cf8e3-01bf-5f34-8833-610f18367f8c